

**Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 24. marca 2011 — ISD Polska sp. z o.o., Industrial Union of Donbass Corp., ISD Polska sp. z o.o. (predtým Majątek Hutniczy sp. z o.o.)/Európska komisia**

(Vec C-369/09 P) <sup>(1)</sup>

**(Odvolanie — Štátna pomoc — Rozhodnutie Komisie — Konštatovanie nezlučiteľnosti pomoci so spoločným trhom — Príkaz na vymáhanie pomoci — Zásady právnej istoty a zákazu retroaktivity — Zásada ochrany legitímnej dôvery — Určenie „vhodného“ charakteru úrokovej sadzby uplatniteľnej na vymáhanie pomoci)**

(2011/C 152/07)

Jazyk konania: francúzština

#### Účastníci konania

**Odvolateľky:** ISD Polska sp. z o.o., Industrial Union of Donbass Corp., ISD Polska sp. z o.o. (predtým Majątek Hutniczy sp. z o.o.) (v zastúpení: C. Rapin a E. Van den Haute, avocats)

**Další účastník konania:** Európska komisia (v zastúpení: E. Gippini Fournier a A. Stobiecka-Kuik, splnomocnení zástupcovia)

#### Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (ôsma komora) z 1. júla 2009, ISD Polska a i./Komisia (spojené veci T-273/06 a T-297/06), ktorým Súd prvého stupňa zamietol žaloby odvolateľiek, ktorými sa domáhali čiastočného zrušenia rozhodnutia Komisie 2006/937/ES z 5. júla 2005 o štátnej pomoci č. C-20/04 v prospech výrobcu ocele Huta Częstochowa S.A. (Ú. v. EÚ L 366, s. 1) v rozsahu, v akom vyhlasuje určitú pomoc za nezlučiteľnú so spoločným trhom, a nariaďuje Poľskej republike jej vymáhanie — Zásady právnej istoty a zákazu retroaktivity aktov Spoločenstva — Zásada ochrany legitímnej dôvery — Vymedzenie „príslušného“ charakteru úrokovej sadzby uplatniteľnej na vymáhanie pomoci posúdenej ako nezlučiteľnej so spoločným trhom

#### Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. ISD Polska sp. z o.o. a Industrial Union of Donbass Corp. sú povinné nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 312, 19.12.2009.

**Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 31. marca 2011 — Európska komisia/Helénska republika**

(Vec C-407/09) <sup>(1)</sup>

**(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Nesplnenie povinnosti vykonať rozsudok Súdneho dvora — Peňažné sankcie — Uloženie paušálnej pokuty)**

(2011/C 152/08)

Jazyk konania: gréčtina

#### Účastníci konania

**Žalobkyňa:** Európska komisia (v zastúpení: M. Condou-Durande a A.-M. Rouchaud-Joët, splnomocnené zástupkyne)

**Žalovaná:** Helénska republika (v zastúpení: A. Samoni-Rantou a N. Dafniou, splnomocnené zástupkyne)

#### Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Článok 228 ES — Nevykonanie rozsudku Súdneho dvora z 18. júla 2007 vo veci C-26/07 — Neprijatie všetkých ustanovení potrebných na dosiahnutie súladu so smernicou Rady 2004/80/ES z 29. apríla 2004 o odškodňovaní obetí trestných činov (Ú. v. EÚ L 261, s. 15; Mim. vyd. 19/007, s. 65) — Návrh na stanovenie penále

#### Výrok rozsudku

1. Helénska republika si tým, že ku dňu uplynutia lehoty stanovenej v odôvodnenom stanovisku, ktoré vydala Komisia Európskych spoločenstiev 23. septembra 2008 podľa článku 228 ES, neprijala všetky opatrenia potrebné na vykonanie rozsudku z 18. júla 2007, Komisia/Grécko (C-26/07), nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z odseku 1 uvedeného článku.
2. Helénska republika je povinná zaplatiť Európskej komisii na účet „Vlastné zdroje Európskej únie“ paušálnu pokutu vo výške troch miliónov eur.
3. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 11, 16.1.2010.